

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского»

Утверждено  
Ректор **М.А. Казак**



Согласовано:  
Проректор по образовательной политике  
**С.М. Заикин**

**Основная образовательная программа  
высшего образования**

*направление подготовки*  
**45.04.02 Лингвистика**

*Магистерская программа*  
**«Язык, перевод и речевое воздействие»**

*Квалификация*  
**магистр**

*Форма обучения*  
**заочная**

Программа принята на заседании  
Ученого совета университета  
от 27 апреля 2023 г., протокол № 7

Калуга

# СОДЕРЖАНИЕ

1. **Общие положения**
2. **Характеристика профессиональной деятельности выпускников**
  - 2.1. Общее описание профессиональной деятельности выпускников
  - 2.2. Перечень профессиональных стандартов, соотнесенных с ФГОС
  - 2.3. Перечень основных задач профессиональной деятельности выпускников
3. **Общая характеристика образовательной программы**
  - 3.1. Направленность (профиль) ООП в рамках направления подготовки (специальности)
  - 3.2. Квалификация, присваиваемая выпускникам ООП
  - 3.3. Объем программы
  - 3.4. Формы обучения
  - 3.5. Срок получения образования
  - 3.6. Язык реализации ООП
  - 3.7. Год начала подготовки
  - 3.8. Выпускающая кафедра
4. **Планируемые результаты освоения ООП**
  - 4.1. Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения ООП
  - 4.2. Требования к планируемым результатам освоения ООП, обеспечиваемым дисциплинами (модулями) и практиками обязательной части и части, формируемой участниками образовательных отношений
    - 4.2.1. Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения
    - 4.2.2. Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения
    - 4.2.3. Обязательные профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения (при наличии)
    - 4.2.4. Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения
5. **Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП**
  - 5.1. Календарный учебный график
  - 5.2. Учебный план
  - 5.3. Рабочие программы дисциплин (модулей), практик
  - 5.4. Аннотации рабочих программ дисциплин (модулей), практик
  - 5.5. Программа государственной итоговой аттестации
  - 5.6. Рабочая программа воспитания. Календарный план воспитательной работы
6. **Фактическое ресурсное обеспечение ООП**
  - 6.1. Общесистемные требования
  - 6.2. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению ООП
  - 6.3. Требования к кадровым условиям реализации ООП
  - 6.4. Требования к механизмам оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по ООП
7. **Другие нормативно-методические документы и материалы**
8. **Разработчики ООП**
9. **Лист регистрации изменений**

## **1. Общие положения**

Основная образовательная программа «45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Язык, перевод и речевое воздействие» представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ дисциплин (модулей), программ практик, оценочных и методических материалов.

Основная образовательная программа отражает компетентностно-квалификационную характеристику выпускника, содержание и организацию образовательного процесса и государственной итоговой аттестации выпускников.

### **Нормативные документы**

Федеральный закон от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);

Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 06.04.2021 г. № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

Приказ Министерства образования и науки РФ от 29.06.2015 г. № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры» (в ред. Приказов Минобрнауки России от 09.02.2016 N 86, от 28.04.2016 N 502);

Приказ Министерства образования и науки РФ и Министерства просвещения от 05.08.2020 г. № 885/390 «О практической подготовке обучающихся»;

Методические рекомендации Министерства образования и науки РФ от 08.04.2014 г. №АК-44/05вн «По организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащенности образовательного процесса»;

Методические рекомендации Министерства образования и науки РФ от 15.02.2018 г. № N 05-436 «По организации и проведению в образовательных организациях высшего образования внутренней независимой оценки качества образования по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры»;

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом Минобрнауки России 12.08.2020 г., № 992;

Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации (18.03.21, №134н).

### **Локальные нормативные акты университета**

Положение о порядке организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утверждено приказом ректора от 29.12.2018 г. № 317-од);

Положение о порядке разработки и утверждения основной профессиональной образовательной программы (утверждено приказом ректора от 29.12.2018 г. № 317-од);

Положение о рабочей программе дисциплины (модуля) (утверждено приказом ректора от 29.12.2018 г. № 317-од)

Положение о порядке организации освоения элективных и факультативных дисциплин (модулей) (утверждено приказом ректора от 29.12.2018 г. № 317-од);

Положение о практической подготовке студентов при проведении практики (утверждено приказом ректора от 30.12.2020 № 338-од);

Положение о практической подготовке студентов при реализации учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры (утверждено приказом ректора от 30.12.2020 № 338-од);

Положение о государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры (утверждено приказом ректора от 29.12.2018 г. № 317-од);

Положение о формах, периодичности и порядке текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов (утверждено приказом ректора от 29.03.2024 г. № 131-од);

Положение о фонде оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной и государственной итоговой аттестации студентов в КГУ им. К.Э. Циолковского (утверждено приказом ректора от 29.12.2018 г. № 317-од);

Положение о балльно-рейтинговой системе оценки учебной работы (утверждено приказом ректора от 29.12.2018 г. № 317-од);

Положение о курсовой работе (проекте) (утверждено приказом Ректора от 29.12.2018 г. № 317-од);

Положение о выпускных квалификационных работах (утверждено приказом ректора от 25.09.2020 г. № 209-од, с изменениями от 31.05.2021 г. № 155-од)

Положение о контроле самостоятельности выполнения письменных работ обучающимися университета с использованием системы «Антиплагиат» (принято на основании решения Ученого совета КГУ им. К.Э. Циолковского протокол №2 от 30 октября 2014 г., утверждено ректором);

Положение об электронной информационно-образовательной среде ВУЗа (принято на основании решения Ученого совета КГУ им. К.Э. Циолковского протокол №4 от 24 декабря 2015 г., утверждено ректором);

Положение о портфолио достижений студентов (утверждено приказом ректора от 30.12.2015 г. № 282-од);

Положение о независимой оценке качества образования (утверждено приказом ректора от 20.12.2017 г. № 336-од);

Положение об ускоренном обучении студентов по индивидуальному учебному плану (утверждено приказом ректора от 29.12.2018 г. № 317-од);

Положение о проведении итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, не имеющим государственной аккредитации (принято на основании решения Ученого совета КГУ им. К.Э. Циолковского протокол № 11 от 16 июня 2016 г., утверждено ректором).

## 2. Характеристика профессиональной деятельности выпускников

### 2.1. Общее описание профессиональной деятельности выпускников

Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности выпускников, в которых выпускники, освоившие программу, могут осуществлять профессиональную деятельность:

01 Образование и наука (в сферах: реализации основных общеобразовательных программ, образовательных программ среднего профессионального образования, высшего образования, дополнительных образовательных программ; научных исследований); сфера межкультурной и межъязыковой коммуникации.

Типы задач профессиональной деятельности выпускников:

- переводческий

Перечень основных объектов (или областей знания) профессиональной деятельности выпускников:

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры, являются теория и практика перевода; теоретическая и прикладная лингвистика.

### 2.2. Перечень профессиональных стандартов, соотнесенных с ФГОС ВО

Профессиональный стандарт: «Специалист в области перевода» (регистрационный номер 1438, утвержден приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 18.03.2021 №134н).

Обобщенная трудовая функция: 3.3 «Управление качеством перевода».

Трудовая функция: 3.3.4 «Консультирование в области качества перевода».

### 2.3. Перечень основных задач профессиональной деятельности выпускников

Область профессиональной деятельности (по Реестру Минтруда)	Типы задач профессиональной деятельности	Задачи профессиональной деятельности	Объекты профессиональной деятельности (или области знания)
04 Культура, искусство	переводческий	– использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта и осуществление редакционно-технического контроля перевода; – проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода и межкультурной коммуникации.	- теория и практика перевода; - теоретическая и прикладная лингвистика;

## 3. Общая характеристика образовательной программы

### 3.1. Направленность ООП в рамках направления подготовки (специальности)

Направление подготовки 45.04.02 «Лингвистика», магистерская программа «Язык, перевод и речевое воздействие».

### 3.2. Квалификация, присваиваемая выпускникам ООП

- Квалификация, присваиваемая выпускникам программы: магистр
- 3.3. Объем программы  
Объем программы составляет 120 зачетных единиц, с учетом факультативов - 124 зачетных единиц.
- 3.4. Формы обучения  
При реализации программы используются следующие формы обучения: заочная
- 3.5. Срок получения образования  
Срок получения образования в заочной форме обучения составляет 2 года 6 месяцев.
- 3.6. Язык реализации ООП  
Образовательная деятельность по программе осуществляется на русском языке.
- 3.7. Год начала подготовки  
Год начала подготовки 2023.
- 3.8. Выпускающая кафедра  
Выпускающей кафедрой является кафедра лингвистики и иностранных языков.

#### **4. Планируемые результаты освоения ООП**

##### 4.1. Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения ООП

Планируемыми результатами освоения программы являются компетенции. Требования к ним регламентируются ФГОС ВО, указанным выше профессиональным стандартом, нормативно-правовыми документами, закрепляющими требования к квалификации.

Матрица распределения универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций находится в Приложении 1.

##### 4.2. Требования к планируемым результатам освоения ООП, обеспечиваемым дисциплинами (модулями) и практиками обязательной части

###### 4.2.1. Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий.	УК-1.1. Знать: методы системного и критического анализа; методики разработки стратегии действий для выявления и решения проблемной ситуации. УК-1.2. Уметь: применять методы системного подхода и критического анализа проблемных ситуаций; разрабатывать стратегию действий, принимать конкретные решения для ее реализации. УК-1.3. Владеть: способами системного и критического анализа проблемных ситуаций; методами постановки цели, определения способов ее достижения, разработки стратегий действий.
УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.1. Знать: этапы жизненного цикла проекта; этапы разработки и реализации проекта; методы разработки и управления проектами. УК-2.2. Уметь: управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла; определять целевые этапы, основные направления работ, объяснить цели и сформулировать

	задачи, связанные с подготовкой и реализацией проекта. УК-2.3. Владеть: методами разработки и управления проектом, оценки потребности в ресурсах и эффективности проекта.
УК-3. Способен организовать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.1. Знать: методы эффективного руководства коллективами; основные стили руководства; методики формирования команд и выработки командной стратегии. УК-3.2. Уметь: разрабатывать командную стратегию для достижения поставленных целей; применять эффективные стили руководства командой для достижения поставленной цели. УК-3.3. Владеть: умением анализировать, проектировать и организовывать межличностные, групповые и организационные взаимодействия в команде для достижения поставленной цели; методами организации и управления коллективом.
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Знать: Современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках. УК-4.2. Уметь: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.3. Владеть: способами межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	УК-5.1. Знать: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур; особенности межкультурного разнообразия общества; правила и способы эффективного межкультурного взаимодействия. УК-5.2. Уметь: анализировать и учитывать разнообразие культур, толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества. УК-5.3. Владеть: навыками эффективного межкультурного взаимодействия.
УК-6. Способен определить и реализовать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.	УК-6.1. Знать: теоретические основы и методы самооценки и саморазвития с использованием подходов здоровьесбережения. УК-6.2. Уметь: определять и реализовывать задачи собственного личностного и профессионального развития, приоритеты совершенствования собственной деятельности; применять методики самооценки и самоконтроля, позволяющие улучшить и сохранить здоровье в процессе жизнедеятельности. УК-6.3. Владеть: навыками управления своей деятельностью и ее совершенствования на основе самооценки, самоконтроля и принципов саморазвития в течение всей жизни, в том числе с использованием здоровьесберегающих подходов и методик.

#### 4.2.2. Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
ОПК-1: способен применять систему	ОПК-1.1 Знать: общие закономерности системы изучаемого

<p>теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.</p>	<p>языка в области фонетики, лексики и грамматики; правила функционирования системы изучаемых иностранных языков в их взаимодействии в процессе речевого общения; правила построения текстов на изучаемых языках и адекватно их применять в процессе достижения коммуникативных целей;</p> <p>ОПК-1.2. Уметь: описывать новые явления и процессы в современном состоянии европейских языков, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума;</p> <p>ОПК-1.3. Владеть: терминологическим аппаратом для описания новых явлений и процессов в современном состоянии европейских языков.</p>
<p>ОПК-2: способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.</p>	<p>ОПК-2.1. Знать: основные вехи в развитии европейской науки; основные направления современных гуманитарных исследований; исторически обусловленное место лингвистики в системе наук и динамику ее связей с другими научными дисциплинами;</p> <p>ОПК-2.2. Уметь: использовать знания о научной картине мира и научного дискурса при решении частных лингвистических задач; делать на этой основе аргументированные выводы из наблюдений над разнообразным речевым материалом, соотносимые с историческим опытом лингвистической науки; корректно и целенаправленно участвовать в обсуждении спорных вопросов в области лингвистических исследований, опираясь на свою осведомленность о специфике иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и основном иностранном языках</p> <p>ОПК-2.3. Владеть: основной понятийной системой современной языковедческой теории в России и соотносить ее с соответствующими парадигмами в Европе; системой приемов использования положений различных научных школ в изучении языковых дисциплин; способностью творческого использования знаний из различных областей знания в ходе решения профессиональных задач.</p>
<p>ОПК-3: способен учитывать в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса.</p>	<p>ОПК-3.1. Знать: существо общедидактических принципов обучения и воспитания; основы психологии и педагогики в общении с разными социовозрастными группами людей; специфику коммуникативных ситуаций педагогического общения.</p> <p>ОПК-3.2. Уметь: использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса; корректировать технологии организации образовательной деятельности.</p> <p>ОПК-3.3. Владеть: системой педагогических знаний в сфере общения с разными</p>

	социовозрастными группами людей; умениями творчески применять технологии организации образовательной деятельности
ОПК-4: способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	ОПК-4.1. Знать: специфику официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
	ОПК-4.2. Уметь: анализировать коммуникативные ситуации с целью определения доминирующего регистра общения; использовать знания о языковых уровнях и их специфике при анализе возможностей создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке.
	ОПК-4.3. Владеть: рецептивными, рецептивно-продуктивными и продуктивными умениями построения и реализации дискурса применительно к условиям коммуникативной ситуации
ОПК-5: способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	ОПК-5.1. Знать: основные принципы межкультурного взаимодействия; принципы общения в профессиональной среде; культурные традиции родного и иноязычного социумов.
	ОПК-5.2. Уметь: определять языковые манифестации культурных маркеров в профессиональном общении; корректировать языковое поведение в соответствии с социокультурными параметрами коммуникативной ситуации.
	ОПК-5.3. Владеть: языком профессионального общения; навыками использования профессионального метаязыка в межкультурной коммуникации; умениями распознавать и адаптироваться к изменениям социокультурной коммуникативной среды.
ОПК-6: способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию	ОПК-6.1. Знать: Основные принципы систематизации и интерпретации эмпирического материала; Основные принципы составления и оформления библиографии по тематике проводимых исследований; Знать основные принципы составления обзоров, аннотаций и рефератов по тематике проводимых исследований
	ОПК-6.2. Уметь: Искать и находить необходимую информацию в интернете, архивах, библиотеках и т.д.; Составить библиографию по результатам проведенного научного поиска; Самостоятельно составлять обзоры, аннотации и рефераты по тематике проводимых исследований
	ОПК-6.3. Владеть: Навыками работы с ресурс-поисковиками в интернете, с путеводителями и каталогами архивов, библиотечными каталогами, библиографическими указателями; Способностью к самостоятельному составлению библиографий по лингвистической тематике; Владеть приемами работы с эмпирическим материалом с целью его интерпретации, составления обзоров, аннотаций и рефератов по тематике проводимых исследований

ОПК-7: способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.	ОПК-7.1. Знать: назначение основных операционных систем и их функциональные возможности применительно к широкому кругу современного прикладного языкознания; области применения и функциональные возможности информационных и коммуникационных систем, имеющих широкое распространение в лингвистике основные возможности современных информационных и коммуникационных технологий, включая их аппаратное и программное обеспечение для решения профессиональных задач;
	ОПК-7.2. Уметь: работать с текстовой и аудиовизуальной информацией при использовании современных информационных и коммуникационных технологий; работать в качестве пользователя персонального компьютера, использовать внешние носители информации для обмена данными между пользователями, создавать резервные копии архивы данных и программ;
	ОПК-7.3. Владеть: навыками самостоятельного использования прикладного программного обеспечения для решения профессиональных задач: приемами поиска научной информации в электронных базах данных, подготовки презентаций, проведение онлайн исследований, подготовки экспериментов с использованием специализированного программного обеспечения, компьютерного тестирования сформированности компетенций и др.

#### 4.2.3. Обязательные профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

#### 4.2.4. Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Задача профессиональной деятельности	Объект или область знания	Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции	Основание (профессиональный стандарт, анализ опыта)
Тип задач профессиональной деятельности: переводческий				
– использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта и осуществление редакционно-технического	теория и практика перевода	ПК-1: способен осуществлять оценку качества перевода и обеспечивать достижение эквивалентности и адекватности перевода	ПК 1.1 - знает теорию перевода и практические переводческие приемы достижения эквивалентности и адекватности перевода, критерии оценки качества перевода и принципы редактирования перевода, ПК 1.2 - умеет проводить предпереводческий анализ и оценивать объём лингвистических и внелингвистических ресурсов, необходимых для	Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода» №134н от 18.03.21

контроля перевода;			<p>выполнения переводческого задания, оценивать качество перевода и определять переводческие ошибки и их причины, редактировать перевод с учётом соблюдения грамматических, синтаксических и стилистических норм, добиваться эквивалентности перевода.</p> <p>ПК 1.3 - владеет навыками предпереводческого и постпереводческого анализа, навыками достижения и оценки адекватности и эквивалентности перевода, смысловой, лексико-грамматической и стилистической корректуры перевода.</p>	
<p>– проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода и межкультурной коммуникации.</p>	<p>теоретическая и прикладная лингвистика</p>	<p>ПК-2: Способен использовать достижения общей лингвистики и переводоведения в анализе речевоздействующего дискурса</p>	<p>ПК 2.1 – знать понятийный аппарат общей лингвистики, переводоведения и речевого воздействия</p> <p>ПК 2.2 – уметь использовать понятийный аппарат общей лингвистики, переводоведения и речевого воздействия для критического анализа литературы в проектировании собственной исследовательской деятельности, в том числе по управлению качеством перевода</p> <p>ПК 2.3 – владеть навыками оценки и использования достижений теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории речевого воздействия для выполнения научного анализа языкового материала, его систематизации, в том числе для представления в виде текста выпускной квалификационной работы</p>	<p>Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода» №134н от 18.03.21</p>

## **5. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП**

### 5.1. Календарный учебный график

Календарный учебный график размещается в электронной информационно-образовательной среде университета и находится в Приложении 2.

## 5.2. Учебный план

Учебный план размещается в электронной информационно-образовательной среде университета и находится в Приложении 3.

## 5.3. Рабочие программы дисциплин (модулей), практик

Рабочие программы дисциплин (модулей), практик размещаются в электронной информационно-образовательной среде университета и находятся в Приложении 4.

## 5.4. Аннотации рабочих программ дисциплин (модулей), практик

Аннотации рабочих программ дисциплин (модулей), практики размещаются в электронной информационно-образовательной среде университета и находятся в Приложении 5.

## 5.5. Программа государственной итоговой аттестации

Программа государственной итоговой аттестации размещается в электронной информационно-образовательной среде университета и находится в Приложении 6.

## 5.6. Рабочая программа воспитания. Календарный план воспитательной работы

Рабочая программа воспитания и календарный план воспитательной работы находятся в Приложении 7.

# **6. Фактическое ресурсное обеспечение ООП**

Условия реализации программы включают в себя общесистемные требования, требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению, требования к кадровым условиям, требования к механизмам оценки качества образовательной деятельности и подготовки, обучающихся по программе.

## 6.1. Общесистемные требования

Университет располагает материально-техническим обеспечением образовательной деятельности (помещениями и оборудованием) для реализации программы магистратуры по Блоку 1 "Дисциплины (модули)" и Блоку 3 "Государственная итоговая аттестация" в соответствии с учебным планом.

Каждый обучающийся обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", как на территории Организации, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда университете обеспечивает доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), программам практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей), программах практик; формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы.

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование электронной информационно-образовательной соответствует законодательству Российской Федерации

## 6.2. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению ООП

Университет располагает учебными аудиториями для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, оснащенными оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

Допускается замена оборудования его виртуальными аналогами.

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению при необходимости).

Библиотечный фонд КГУ им. К.Э. Циолковского укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей), программах практик, на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль), проходящих соответствующую практику.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ), в том числе в случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению (при необходимости).

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Справка о материально-техническом обеспечении основной образовательной программы высшего образования находится в Приложении 8.

Карта обеспеченности учебной литературы основной образовательной программы высшего образования находится в Приложении 9.

### Сведения о электронно-библиотечных системах

2023/2024	Цифровой образовательный ресурс IPRsmart (ЭБС) ( <a href="http://www.iprbookshop.ru">www.iprbookshop.ru</a> ) ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа»	Лицензионный договор № 0068/Б-22/22П от 07.10.2022 г.	10.10.2022 г.- 10.10.2023 г.	5000
	Цифровой образовательный ресурс IPRsmart (ЭБС) ( <a href="http://www.iprbookshop.ru">www.iprbookshop.ru</a> ) ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа»	Лицензионный договор № 0126/Б-23 от 09.10.2023 г.	10.10.2023 г.- 10.11.2023 г.	5000

Электронная библиотечная система IPRsmart ( <a href="http://www.iprbookshop.ru">www.iprbookshop.ru</a> ) ООО КОМПАНИЯ «АЙ ПИ АР МЕДИА»	Контракт № 0132/Б-23 от 30.10.2023 г.	10.11.2023 г. 09.11.2024 г.	100% обучающихся
Электронный ресурс «Образовательные платформы для подготовки кадров в цифровой экономике» ( <a href="https://datalib.ru/">https://datalib.ru/</a> ) ООО Компания «АЙ ПИ АР МЕДИА»	Контракт № 0059/Б-23 от 11.08.2023 г.	01.09.2023 г. 31.08.2024 г.	100% обучающихся
Образовательная платформа «ЮРАЙТ» ( <a href="http://www.urait.ru">www.urait.ru</a> ) ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ»	Контракт № 0151/Б-23 от 01.12.2023 г.	01.12.2023 г. - 30.11.2024 г.	6336
Электронный ресурс «Консультант студента» ( <a href="http://www.studentlibrary.ru">www.studentlibrary.ru</a> ) ООО «КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА»	Контракт № 0061/Б-23 от 14.08.2023 г.	01.09.2023 г. 31.08.2024 г.	не ограничено
Электронная база данных «Консультант врача. Электронная медицинская библиотека» ( <a href="http://www.rosmedlib.ru">www.rosmedlib.ru</a> ) ООО «ВШОУЗ-КМК»	Контракт № 0083/Б-22 от 27.10.2022 г.	02.11.2022 г.- 02.11.2023 г.	10
Электронная библиотечная система «ЛАНЬ» ( <a href="https://e.lanbook.com">https://e.lanbook.com</a> ) ООО «Издательство ЛАНЬ»	Лицензионный договор № 0183/Б-23 от 18.12.2023 г.	20.12.2023 г. - 19.12.2024 г.	не ограничено
Справочная Правовая система «КонсультантПлюс» ( <a href="http://www.consultant.ru">www.consultant.ru</a> ) ООО Компания «Земля Сервис»	Договор № 4307/2019 от 30.12.2019 г.	30.12.2019 г.- бессрочно	не ограничено
Электронная библиотечная система «ПОЛПРЕД Справочники» ( <a href="http://www.polpred.com">www.polpred.com</a> ) ООО «ПОЛПРЕД	Соглашение от 07.10.2022 г.	19.04.2010 г. - 15.10.2024 г.	не ограничено

	Справочники» Федеральная государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» (НЭБ) – ФГБУ «Российская государственная библиотека» <a href="https://rusneb.ru">https://rusneb.ru</a>	Договор № 101/НЭБ/8330 от 04.05.2023	04.05.2023 г. – 04.05.2028 г.	не ограничено
2024/2025	Цифровой образовательный ресурс IPRsmart (ЭБС) ( <a href="http://www.iprbookshop.ru">www.iprbookshop.ru</a> ) ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа»	Лицензионный договор № 0068/Б-22/22П от 07.10.2022 г.	10.10.2022 г.- 10.10.2023 г.	5000
	Цифровой образовательный ресурс IPRsmart (ЭБС) ( <a href="http://www.iprbookshop.ru">www.iprbookshop.ru</a> ) ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа»	Лицензионный договор № 0126/Б-23 от 09.10.2023 г.	10.10.2023 г. 10.11.2023 г.	5000
	Электронная библиотечная система IPRsmart ( <a href="http://www.iprbookshop.ru">www.iprbookshop.ru</a> ) ООО КОМПАНИЯ «АЙ ПИ АР МЕДИА»	Контракт № 0132/Б-23 от 30.10.2023 г.	10.11.2023 г. 09.11.2024 г.	100% обучающихся
	Электронный ресурс «Образовательные платформы для подготовки кадров в цифровой экономике» ( <a href="https://datalib.ru/">https://datalib.ru/</a> ) ООО Компания «АЙ ПИ АР МЕДИА»	Контракт № 0059/Б-23 от 11.08.2023 г.	01.09.2023 г. 31.08.2024 г.	100% обучающихся
	Образовательная платформа «ЮРАЙТ» ( <a href="http://www.urait.ru">www.urait.ru</a> ) ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ»	Контракт № 0151/Б-23 от 01.12.2023 г.	01.12.2023 г. - 30.11.2024 г.	6336
	Электронный ресурс «Консультант студента» ( <a href="http://www.studentlibrary.ru">www.studentlibrary.ru</a> ) ООО «КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА»	Контракт № 0061/Б-23 от 14.08.2023 г.	01.09.2023 г. 31.08.2024 г.	не ограничено
	Электронная база данных «Консультант врача. Электронная медицинская библиотека» ( <a href="http://www.rosmedlib.ru">www.rosmedlib.ru</a> )	Контракт № 0083/Б-22 от 27.10.2022 г.	02.11.2022 г.- 02.11.2023 г.	10

	ООО «ВШОУЗ-КМК»			
	Электронная библиотечная система «ЛАНЬ» ( <a href="https://e.lanbook.com">https://e.lanbook.com</a> ) ООО «Издательство ЛАНЬ»	Лицензионный договор № 0183/Б-23 от 18.12.2023 г	20.12.2023 г. - 19.12.2024 г.	не ограничено
	Справочная Правовая система «КонсультантПлюс» ( <a href="http://www.consultant.ru">www.consultant.ru</a> ) ООО Компания «Земля Сервис»	Договор № 4307/2019 от 30.12.2019 г.	30.12.2019 г.- бессрочно	не ограничено
	Электронная библиотечная система «ПОЛПРЕД Справочники» ( <a href="http://www.polpred.com">www.polpred.com</a> ) ООО «ПОЛПРЕД Справочники»	Соглашение от 07.10.2022 г.	19.04.2010 г. - 15.10.2024 г.	не ограничено
	Федеральная государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» (НЭБ) – ФГБУ «Российская государственная библиотека» <a href="https://rusneb.ru">https://rusneb.ru</a>	Договор № 101/НЭБ/8330 от 04.05.2023	04.05.2023 г. – 04.05.2028 г.	не ограничено

Список лицензионного программного обеспечения  
используемого в образовательном процессе

1. Операционная система Microsoft Windows 7 Professional Лицензия №: 46326653 от 28.09.2009 Бессрочная лицензия
2. Программное обеспечение Microsoft Office Professional Plus 2013 Лицензия №: 64367059 от 17.11.2014 Бессрочная лицензия
3. Антивирус Dr Web Security Suite комплексная защита + центр управления. Контракт №0045/Б-24 от 17.04.2024. Лицензия до 01.06.2025
4. Диалог Nibelung лицензия №1184, 1185 контракт №0337100006214000055\_47555 от 07.11.2014 Бессрочная лицензия
5. Программное обеспечение «Антиплагиат.ВУЗ» лицензионный договор № 7328 от 30.10.2023 г. Лицензия до 23.11.2024
6. 1. Программное обеспечение Microsoft Exchange Server Standard Лицензия №: 49450138 от 13.12.2011 Бессрочная лицензия
7. 2. Программное обеспечение Microsoft Lync Server Standard – Device CAL Договор от: 30.11.2012 Бессрочная лицензия
8. 3. Программное обеспечение Microsoft Share Point Server 2013 Лицензия №:62633474 от 05.11.2013 Бессрочная лицензия
9. 4. Программное обеспечение Microsoft Share Point Server Enterprise CAL – Device CAL 2013 Лицензия №:62633474 от 05.11.2013 Бессрочная лицензия

10. 5. Программное обеспечение Microsoft Windows Remote Desktop Services – Device CAL 2008 Лицензия №: 46326653 от 28.09.2009 Бессрочная лицензия
11. 6. Операционная система Microsoft Windows 8.1 Professional Лицензия №: 64556638 от 23.12.2014 Бессрочная лицензия
12. 7. Программное обеспечение Microsoft Visual Studio Pro Лицензия №: 41259114 от 24.10.2006 Бессрочная лицензия
13. Операционная система Microsoft Windows 10 pro Upgrade Academic договор №0937/B-18 от 10.12.2018 постоянная лицензия

### 6.3. Требования к кадровым условиям реализации ООП

Реализация программы магистратуры обеспечивается педагогическими работниками Организации, а также лицами, привлекаемыми университетом к реализации программы магистратуры на иных условиях.

Квалификация педагогических работников университета отвечает квалификационным требованиям, указанным в квалификационных справочниках и (или) профессиональных стандартах (при наличии).

Не менее 70 процентов численности педагогических работников университета, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых университетом к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), ведут научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины (модуля).

Не менее 5 процентов численности педагогических работников университета, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых университетом к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), являются руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (иметь стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет).

Не менее 70 процентов численности педагогических работников университета и лиц, привлекаемых к образовательной деятельности университета на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), имеют ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное в иностранном государстве и признаваемое в Российской Федерации).

Общее руководство научным содержанием программы магистратуры осуществляется научно-педагогическим работником университета, имеющим ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации), осуществляющим самостоятельные научно-исследовательские (творческие) проекты (участвующим в осуществлении таких проектов) по направлению подготовки, имеющим ежегодные публикации по результатам указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности в ведущих отечественных и (или) зарубежных рецензируемых научных журналах и изданиях, а также осуществляющим ежегодную апробацию результатов указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности на национальных и международных конференциях.

Справка о кадровом обеспечении основной образовательной программы высшего образования находится в Приложении 10.

### 6.4. Требования к механизмам оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по ООП

Качество образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе определяется университетом в рамках системы внутренней оценки, а также системы внешней оценки, в которой университет принимает участие на добровольной основе.

В целях совершенствования программы университет при проведении регулярной внутренней оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе привлекает работодателей и (или) их объединений, иные юридические и (или) физические лица, включая педагогических работников университета. В рамках внутренней системы оценки качества образовательной деятельности по образовательной программе обучающимся предоставляется возможность оценивания условий, содержания, организации и качества образовательного процесса в целом и отдельных дисциплин (модулей) и практик.

Механизмы проведения внутренней независимой оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся регламентированы локальными нормативными актами университета. Процедуры проведения внутренней независимой оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся определяются распорядительными актами университета.

Внешняя оценка качества образовательной деятельности по образовательной программе может осуществляться в рамках профессионально-общественной аккредитации, проводимой работодателями, их объединениями, а также уполномоченными ими организациями, в том числе иностранными организациями, либо авторизованными национальными профессионально-общественными организациями, входящими в международные структуры, с целью признания качества и уровня подготовки выпускников, отвечающими требованиям профессиональных стандартов, требованиям рынка труда к специалистам соответствующего профиля.

Также внешняя оценка качества осуществляется в рамках процедуры государственной аккредитации в целях подтверждения соответствия образовательной деятельности по образовательной программе требованиям ФГОС ВО.

## **7. Другие нормативно-методические документы и материалы.**

Реестр договоров находится в Приложении 11.

## **8. Разработчики ООП**

№	Фамилия, имя, отчество	Должность, место работы
	Салтыкова Е.А.	Доцент, кафедра лингвистики и иностранных языков, КГУ им. К.Э. Циолковского

## **9. Лист регистрации изменений**

№ изменения	Документ ООП	Содержание внесенного изменения	Основания для внесения изменений	Дата и № протокола документа, который регламентирует изменение
1	Общая характеристика ООП	Внесены изменения в перечень электронно-библиотечных системы и других информационных ресурсов, к которым имеет доступ КГУ им.	Договор № 101/НЭБ/8330 от 04.05.2023 г. (Федеральная государственная информационная	Протокол заседания кафедры № 6 от 3.04.2024

		К.Э. Циолковского к которым имеет доступ КГУ им. К.Э. Циолковского	система «Национальная электронная библиотека» (НЭБ)) Лицензионный договор № 0126/Б-23 от 09.10.2023 г. Цифровой образовательный ресурс IPRsmart (ЭБС) Контракт № 0059/Б-23 от 11.08.2023 г. ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа» Контракт № 0061/Б-23 от 14.08.2023 г. (Электронный ресурс «Консультант студента») Контракт № 0132/Б-23 от 30.10.2023 г. (Электронная библиотечная система IPRsmart) Контракт № 0151/Б-23 от 01.12.2023 г. (Образовательна я платформа «ЮРАЙТ») Лицензионный договор № 0183/Б-23 от 18.12.2023 г (Электронная библиотечная система «ЛАНЬ») Контракт № 0059/Б-23 от 11.08.2023 г. Электронный ресурс	
--	--	---	---	--

			«Образовательные платформы для подготовки кадров в цифровой экономике»	
2	Рабочие программы дисциплин и практик	Утверждены рабочие программы дисциплин и практик на 2024-2025 уч.г	Изменения в рабочие программы внесены на основании анализа актуальных потребностей работодателей, развития науки, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы	Протокол заседания кафедры № 6 от 3.04.2024
3	ФОС рабочих программ дисциплин и практик	Утверждены ФОС рабочих программ дисциплин и практик на 2024-2025 уч.г.	Изменения в ФОС рабочих программ дисциплин и практик внесены на основании изменения в РПД	Протокол заседания кафедры № 6 от 3.04.2024
4	Рабочая программа воспитания, календарный план воспитательной работы	Утверждены рабочая программа воспитания и календарный план воспитательной работы на 2024-2025 учебный год.	Изменения в рабочие программы внесены на основании анализа актуальных потребностей работодателей, развития науки, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы	Даты утверждения и номера протоколов указаны на титульных листах рабочих программ
5	Справка о кадровом обеспечении ООП	Внесены актуализированные сведения на 2024-2025 уч.г. в справку о кадровом обеспечении	Актуальное расписание на сайте КГУ им. К.Э. Циолковского	

6	Таблица материально-технического обеспечения	Внесены актуализированные сведения на 2024-2025 уч.г. в таблицу материально-технического обеспечения	Актуальное расписание на сайте КГУ им. К.Э. Циолковского	
7	Карта обеспеченности учебной литературой	Внесены актуализированные сведения на 2024-2025уч.г. в карту обеспеченности учебной литературой	Утверждены рабочие программы дисциплин и практик, программа ГИА на 2024-2025 уч.г.	Даты утверждения и номера протоколов указаны на титульных листах рабочих программ
8	Общая характеристика ООП	Актуализирован список локальных нормативных актов КГУ	Переутверждение положений КГУ	Протокол Ученого совета от 28.03.2024, №6
9	п.5.3 Программное обеспечение	Обновлен реестр	Заключены договоры на 2024-2025 уч.г.	Антивирус Dr Web Security Suite комплексная защита + центр управления. Контракт №0045/Б-24 от 17.04.2024. Лицензия до 01.06.2025 Программное обеспечение «Антиплагиат.ВУЗ» лицензионный договор № 7328 от 30.10.2023 г. Лицензия до 23.11.2024

